



# HoverPro® 500 machine

Modelnr.: 02604—Serienr.: 400000000 en hoger

Modelnr.: 02606—Serienr.: 400000000 en hoger

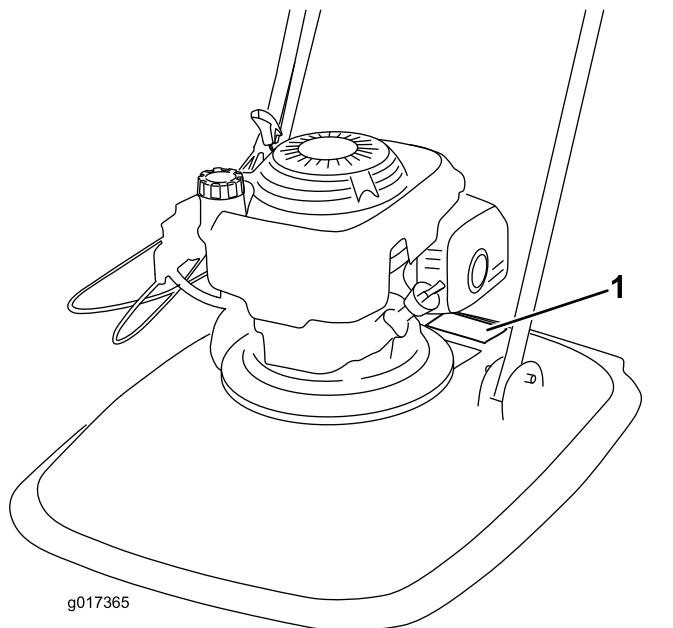
## Gebruikershandleiding

# Inleiding

Lees deze informatie zorgvuldig door, zodat u weet hoe u de machine op de juiste wijze moet gebruiken en onderhouden en om letsel en schade aan de machine te voorkomen. U bent verantwoordelijk voor het juiste en veilige gebruik van de machine. Bewaar deze handleiding voor toekomstig gebruik.

U kunt rechtstreeks contact opnemen met Toro via [www.Toro.com](http://www.Toro.com) voor informatie over producten en accessoires, om een dealer te vinden of om uw product te registreren.

Als u service, originele Toro onderdelen of aanvullende informatie nodig hebt, kunt u contact opnemen met een erkende servicedealer of met de klantenservice van Toro. U dient hierbij altijd het modelnummer en het serienummer van het product te vermelden. De locatie van het plaatje met het modelnummer en het serienummer van het product is aangegeven op [Figuur 1](#).



**Figuur 1**

1. Plaatje met modelnummer en serienummer

U kunt het modelnummer en het serienummer noteren in de ruimte hieronder:

Modelnr.: \_\_\_\_\_

Serienr.: \_\_\_\_\_

Er worden in deze handleiding een aantal mogelijke gevaren en een aantal veiligheidsberichten genoemd ([Figuur 2](#)) met de volgende waarschuwingssymbolen, die duiden op een gevaarlijke situatie die zwaar lichamelijk letsel of de dood tot gevolg kan hebben wanneer de veiligheidsvoorschriften niet in acht worden genomen.



**Figuur 2**

g000502

1. Waarschuwingssymbool

Er worden in deze handleiding twee woorden gebruikt om uw aandacht op bijzondere informatie te vestigen. **Belangrijk** attendeert u op bijzondere technische informatie en **Opmerking** duidt algemene informatie aan die bijzondere aandacht verdient.

Voor modellen waarvan het aantal PK is aangegeven, is het bruto aantal PK door de motorfabrikant in laboratoriumomstandigheden gemeten volgens SAE J1349. Omdat hij geconfigureerd is om te voldoen aan veiligheids-, emissie- en bedieningseisen, is de daadwerkelijke PK van de motor van deze klasse machines aanzienlijk lager.

# Inhoud

Inleiding .....	1
Veiligheid .....	2
Algemene veiligheid .....	2
Veiligheid vóór gebruik.....	2
Veiligheid tijdens gebruik .....	3
Veiligheid na gebruik .....	4
De machine veilig onderhouden.....	4
Veiligheids- en instructiestickers .....	5
Montage .....	7
1 De handgreep monteren .....	7
2 De voetstop monteren.....	8
3 De motor bijvullen met olie .....	9



Algemeen overzicht van de machine .....	10
Specificaties .....	10
Gebruiksaanwijzing .....	11
Brandstoftank vullen .....	11
Het motoroliepeil controleren .....	11
De maaihoogte instellen .....	12
Motor starten .....	12
De choke afstellen .....	13
De motor afzetten .....	13
De machine transporteren .....	14
Tips voor bediening en gebruik .....	14
Onderhoud .....	15
Aanbevolen onderhoudsschema .....	15
Vorbereidingen voor onderhoudswerk- zaamheden .....	15
Het luchtfilter vervangen .....	16
De motorolie verversen .....	16
Onderhoud van de bougie .....	17
Het maaimes vervangen .....	17
De machine schoonmaken .....	18
Problemen, oorzaak en remedie .....	19

# Veiligheid

Deze machine is ontworpen in overeenstemming met de EN-norm ISO 5395.

## Algemene veiligheid

Dit product kan handen of voeten afsnijden en voorwerpen uitwerpen. Volg altijd alle veiligheidsinstructies op om ernstig letsel te voorkomen.

Gebruik van dit product voor andere doeleinden dan deze kan gevaarlijk zijn voor u of omstanders.

- Lees de *Gebruikershandleiding* en verzeker dat u deze begrijpt voordat u de motor start.
- Houd uw handen en voeten uit de buurt van bewegende onderdelen van de machine.
- Gebruik de machine niet als er schermen of andere beveiligingsmiddelen ontbreken of als deze niet werken.
- Blijf altijd uit de buurt van afvoeropeningen. Houd omstanders op een veilige afstand van de machine.
- Houd kinderen uit de buurt van het werkgebied. Laat kinderen nooit de machine bedienen.
- Stop de machine en zet de motor uit voordat u servicewerkzaamheden uitvoert, brandstof bijvult of verstoppingen verwijdert.

Onjuist gebruik of onderhoud van deze machine kan letsel tot gevolg hebben. Om het risico op letsel te verkleinen, dient u zich aan de volgende veiligheidsinstructies te houden en altijd op het veiligheidssymbool te letten, dat betekent Voorzichtig, Waarschuwing of Gevaar – instructie voor persoonlijke veiligheid. Niet-naleving van deze instructies kan leiden tot lichamelijk of dodelijk letsel.

Bijkomende veiligheidsinformatie over een aantal onderwerpen vindt u in de respectieve hoofdstukken van deze handleiding.

## Veiligheid vóór gebruik

### Algemene veiligheid

- Controleer de messen, bevestigingsbouten en het maaimechanisme altijd op slijtage of beschadiging.
- Controleer het werkgebied en verwijder alle voorwerpen die de machine zou kunnen uitwerpen.
- Zorg ervoor dat u vertrouwd raakt met de bedieningsorganen en de veiligheidssymbolen, en weet hoe u de machine veilig kunt gebruiken.

- Controleer of alle kappen en veiligheidsvoorzieningen zijn bevestigd en naar behoren werken.
- Bij het instellen van de maaihoogte kunt u in aanraking komen met een bewegend mes. Dit kan ernstig letsel veroorzaken.
  - Zet de motor uit en wacht totdat alle bewegende onderdelen tot stilstand gekomen zijn.
  - Trek de bougiekabel los van de bougie voordat u de maaihoogte afstelt.

## Veilig omgaan met brandstof

### ⚠ GEVAAR

**Brandstof is uiterst ontvlambaar en zeer explosief. Brand of explosie van brandstof kan brandwonden bij u of anderen en materiële schade veroorzaken.**

- **Om te voorkomen dat een statische lading de brandstof tot ontbranding kan brengen, moet u het brandstofreservoir en/of de machine op de grond plaatsen voordat u de tank vult, niet op een voertuig of een ander object.**
- **Vul de brandstoftank in de open lucht wanneer de motor koud is. Neem eventueel gemorste benzine op.**
- **Rook niet als u omgaat met brandstof, en houd brandstof uit de buurt van open vuur of vonken.**
- **Bewaar brandstof in een goedgekeurd vat of blik en buiten bereik van kinderen.**

### ⚠ WAARSCHUWING

**Brandstof is schadelijk of dodelijk bij inname. Langdurige blootstelling aan dampen kan leiden tot ernstig letsel en ziekte.**

- **Voorkom dat u dampen lange tijd inademt.**
- **Houd uw handen en gezicht uit de buurt van de vulpijp en de opening van de brandstoftank.**
- **Houd brandstof uit de buurt van uw ogen en huid.**

## Veiligheid tijdens gebruik

### Algemene veiligheid

- Draag geschikte kleding en uitrusting, zoals oogbescherming, stevige schoenen met een

gripvaste zool en gehoorbescherming. Draag lang haar niet los en draag geen juwelen.

- Gebruik de machine niet als u ziek of moe bent of onder de invloed van alcohol of drugs bent.
- Het maaimes is scherp, contact met het maaimes kan ernstig lichamelijk letsel veroorzaken. Zet de motor af en wacht totdat alle bewegende onderdelen tot stilstand zijn gekomen voordat u de bestuurderspositie verlaat.
- Als u de dodemanshendel loslaat, moeten de motor en het maaimes binnen 3 seconden stoppen. Als dit niet het geval is, mag u de machine niet meer gebruiken en moet u contact opnemen met een erkende servicedealer.
- Gebruik de machine enkel bij een goede zichtbaarheid en in geschikte weersomstandigheden. Gebruik de machine niet als het kan bliksemen.
- Als u nat gras en natte bladeren maait, kunt u uitglijden, in aanraking komen met het mes en ernstig letsel oplopen. Indien mogelijk, gebruik de machine niet in vochtige omstandigheden.
- Wees uiterst voorzichtig bij het naderen van blinde hoeken, struiken, bomen en andere objecten die uw zicht kunnen belemmeren.
- Kijk uit voor gaten, geulen, hobbels, stenen of andere verborgen objecten. Oneffen terrein kan ongevallen veroorzaken waarbij de gebruiker wegglijdt en ten val komt.
- Stop de machine en controleer de maaimessen als u een voorwerp heeft geraakt of de machine abnormaal begint te trillen. Voer alle noodzakelijke reparaties uit voordat u de machine weer in gebruik neemt.
- Voordat u de bestuurderspositie verlaat, moet u de motor afzetten en wachten tot alle bewegende onderdelen tot stilstand zijn gekomen.
- Als de motor heeft gelopen, kan de geluiddemper heet zijn en ernstige brandwonden veroorzaken. Blijf uit de buurt van een hete geluiddemper.
- Gebruik alleen accessoires en werktuigen die door The Toro® Company zijn goedgekeurd.

## De machine veilig gebruiken op hellingen

### **⚠ WAARSCHUWING**

**Als u de motor laat lopen op hellingen steiler dan 45 graden, zal een gebrek aan motorsmering de motor ernstig beschadigen. Mogelijk kunnen kleppen vast komen te zitten, zuigers gekrast worden of krukaslagers verbranden.**

- **Onderzoek het terrein en bepaal de hoek van de helling waar u de eenheid wilt gebruiken voordat u een helling maait.**
- **Gebruik de Honda-viertaktmotor van dit product niet op hellingen van meer dan 45 graden.**
- Maai geen nat gras. Het niet goed neerzetten van de voeten kan ongevallen veroorzaken waarbij de gebruiker wegglijdt en ten val komt.
- Maai voorzichtig in de buurt van steile hellingen, greppels of dijken.
- Houd bij het werken met de machine altijd beide handen op de duwboom.
- Als u vanaf de top van een steile helling maait en een groter bereik nodig hebt, gebruik dan een goedgekeurde duwboomverlenging.

- Draag handschoenen en oogbescherming wanneer u servicewerkzaamheden verricht.
- Het maaimes is scherp, contact met het maaimes kan ernstig lichamelijk letsel veroorzaken. Gebruik handschoenen als u het mes monteert.
- Knoei nooit met de veiligheidsvoorzieningen. Controleer regelmatig of deze goed werken.
- Als u de machine kantelt, kan er benzine uit de tank lekken. Benzine is ontvlambaar en explosief en kan lichamelijk letsel veroorzaken. Laat de motor drooglopen of pomp de brandstof met een handpomp uit de tank. Gebruik nooit een hevel.

## Veiligheid na gebruik

### Algemene veiligheid

- Verwijder gras en vuil van de machine om brand te voorkomen. Neem gemorste olie of brandstof op.
- Laat de motor afkoelen voordat u de machine in een afgesloten ruimte opslaat.
- Bewaar de machine of brandstofhouder nooit bij een open vlam, vonk of waakvlam bij bijv. een geiser of andere apparaten.

### De machine veilig vervoeren

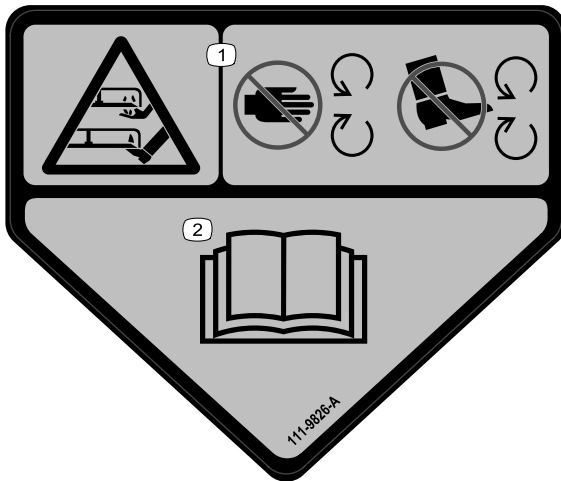
- Wees voorzichtig bij het in- of uitladen van de machine.
- Bevestig de machine.
- U mag de machine niet optillen aan de motor, want scherpe randen kunnen u verwonden.

## De machine veilig onderhouden

- Trek de bougiekabel los van de bougie voordat u onderhoudswerkzaamheden uitvoert.

# Veiligheids- en instructiestickers

**Belangrijk:** Veiligheidsstickers en veiligheidsinstructies zijn gemakkelijk zichtbaar voor de bestuurder en bevinden zich bij plaatsen waar gevaar kan ontstaan. Vervang alle beschadigde of ontbrekende stickers.



111-9826

decal111-9826

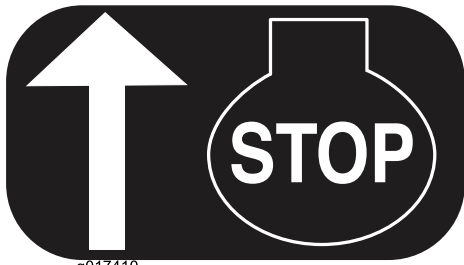
1. Handen of voeten kunnen worden gesneden/geamputeerd door de maai-eenheid – Hou uw handen en voeten uit de buurt van bewegende onderdelen.
2. Lees de *Gebruikershandleiding*.



111-5393

decal111-5393

1. Waarschuwing – Instructie over het product is vereist; lees de *Gebruikershandleiding*.
2. Gevaar op snijden of verliezen van handen en voeten, maaiemes – koppel de bougiekabel los voordat u werkzaamheden verricht aan de machine; nooit metalen maaionderdelen installeren.
3. Waarschuwing – Draag oog- en gehoorbescherming.
4. De machine kan voorwerpen uitwerpen – Houd omstanders uit de buurt van de machine.
5. Waarschuwing – Hete oppervlakken niet aanraken; laat beschermplaten op hun plaats; Blijf uit de buurt van bewegende onderdelen; laat beschermplaten op hun plaats.



g017410

g017410

**H295159**

1. Motor afzetten

---

# Montage

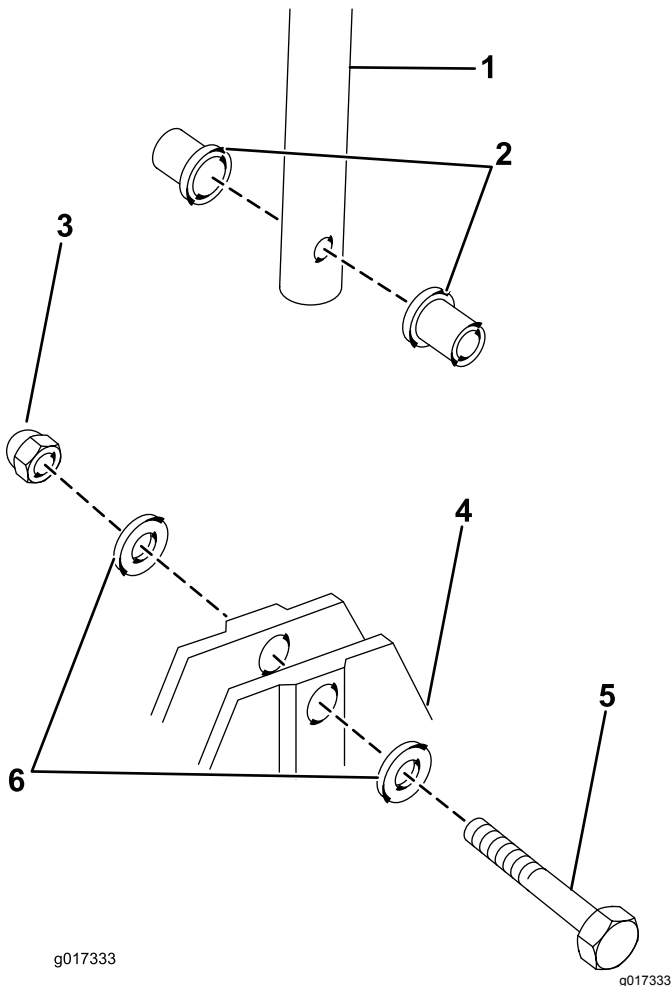
# 1

## De handgreep monteren

Geen onderdelen vereist

### Procedure

1. Schuif 2 bussen op het frame.



g017333

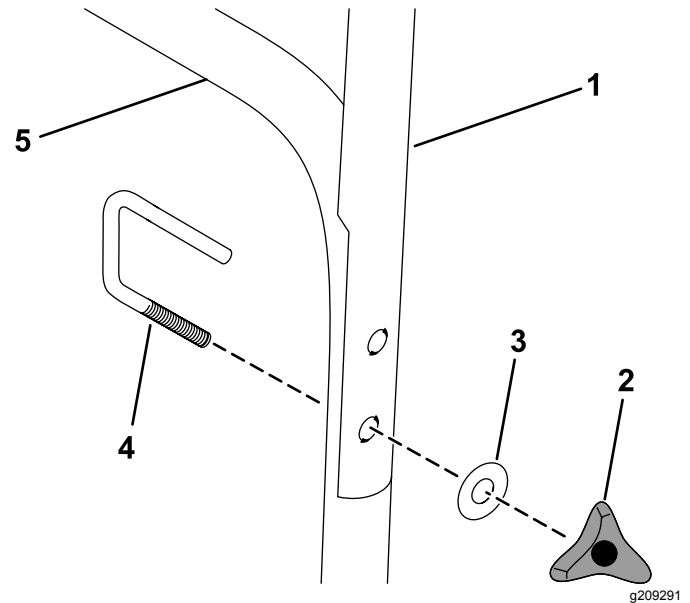
g017333

**Figuur 3**

- |                                   |           |
|-----------------------------------|-----------|
| 1. Onderste deel van de handgreep | 4. Frame  |
| 2. Bussen                         | 5. Bout   |
| 3. Moer                           | 6. Ringen |

**Opmerking:** Plaats de onderste handgreep tussen de bussen met de veiligheidsinrichting aan de rechterkant.

3. Herhaal deze procedure aan de andere kant.
4. Zorg ervoor dat de gaten van de bovenste handgreep overeenkomen met die van de onderste handgreep.

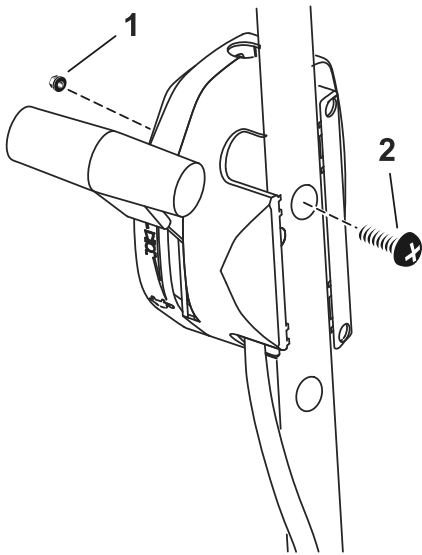


**Figuur 4**

- |                                   |                                   |
|-----------------------------------|-----------------------------------|
| 1. Bovenste deel van de handgreep | 4. U-bout                         |
| 2. Handwiel                       | 5. Onderste deel van de handgreep |
| 3. Ring                           |                                   |

5. Breng de U-bout door de bovenste en onderste handgreep en bevestig met een ring en een handwiel.
6. Bevestig de gasinrichting aan de buitenkant van de duwboom en bevestig met een moer en een bolkopschroef.

2. Plaats de onderste handgreep tussen de bussen en bevestig deze met 1 handgreepbout, 2 ringen en 1 moer.

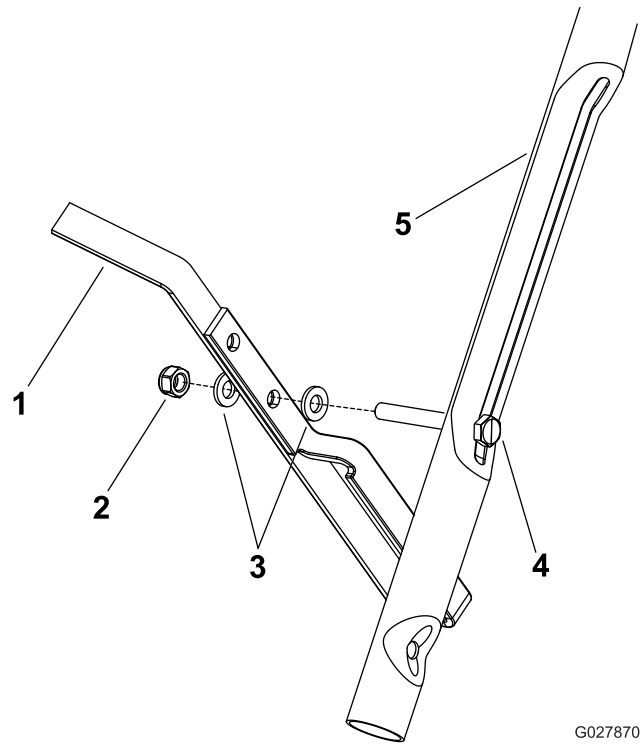


**Figuur 5**

g209280

1. Moer

2. Bolkopschroef



**Figuur 6**

G027870  
g027870

1. Voetstop

2. Moer

3. Onderlegging

4. Bout

5. Onderste deel van de handgreep

**2**

## De voetstop monteren

Geen onderdelen vereist

### Procedure

Bevestig de voetstop aan de bout aan de rechterkant van de onderste handgreep met een moer en 2 ringen (Figuur 6).

**Opmerking:** Installeer de voetstop met het onderste gat in de voetstop, zie [Figuur 6](#).



# 3

## De motor bijvullen met olie

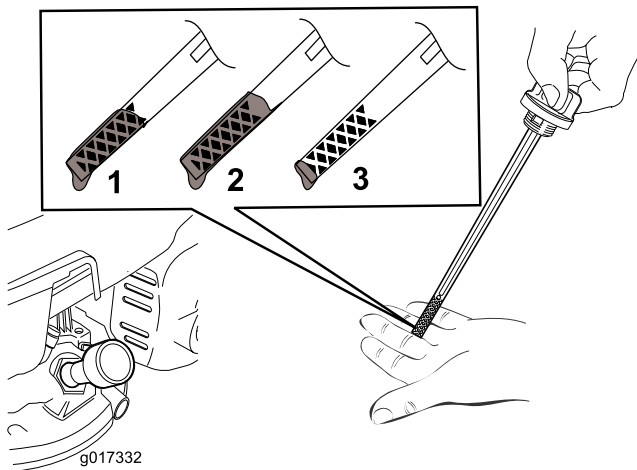
Geen onderdelen vereist

### Procedure

**Belangrijk:** Uw machine wordt geleverd zonder olie in het carter. Vul het carter met olie voordat u de motor start.

Maximaal vullen: 0,59 l, type: Multigrade minerale olie 10W-30 met een minimale onderhoudsclassificatie van SF, SG, SH, SJ, SL van het American Petroleum Institute (API).

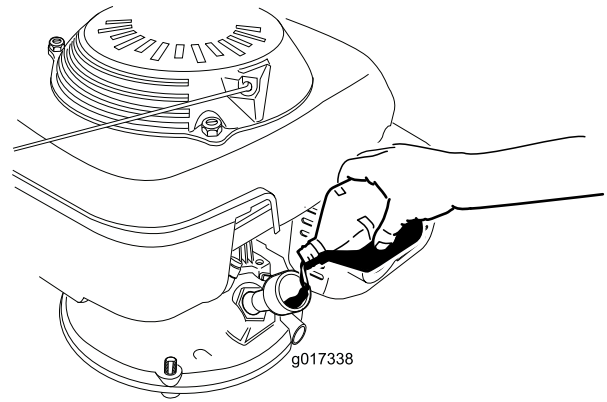
1. Plaats de machine op een horizontaal oppervlak.
2. Verwijder de peilstok (Figuur 7).



Figuur 7

1. Oliepeil maximaal.
2. Oliepeil te hoog: tap olie af uit het carter.
3. Oliepeil te laag: vul olie bij.

3. Giet **langzaam** olie in de vulbuis. Wacht 3 minuten en controleer het oliepeil met de peilstok door de peilstok schoon te vegen en in de vulbuis te steken **zonder deze vast te schroeven** (Figuur 8).



Figuur 8

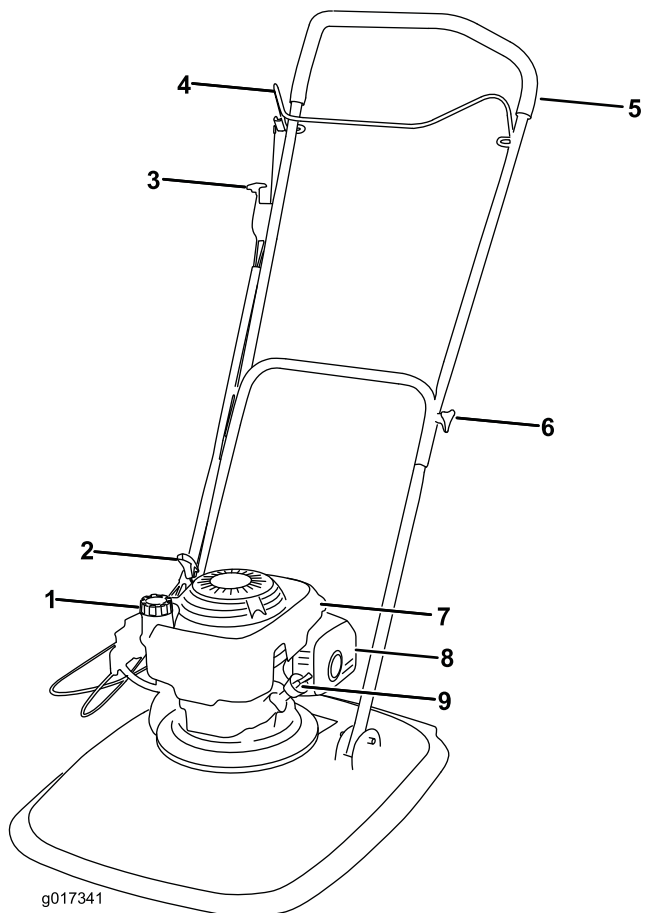
g017338

**Opmerking:** Vul het carter van de motor met olie tot u een correct oliepeil afleest op de peilstok zoals getoond in [Figuur 7](#). Als u te veel olie in de motor hebt gedaan, moet u deze aftappen zoals wordt uitgelegd onder [De motorolie verversen \(bladz. 16\)](#).

4. Plaats de peilstok terug en draai deze goed vast.

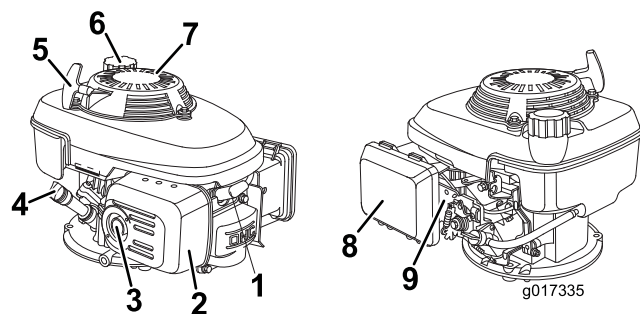
**Belangrijk:** Ververs de motorolie na de eerste 5 bedrijfsuren; daarna moet dit elk jaar gebeuren. Zie [De motorolie verversen \(bladz. 16\)](#).

# Algemeen overzicht van de machine



**Figuur 9**

- |                     |                             |
|---------------------|-----------------------------|
| 1. Brandstoftankdop | 6. Bevestigingsknop duwboom |
| 2. Motor – Starten  | 7. Motorkap                 |
| 3. Gashendel        | 8. Uitlaatscherm            |
| 4. Dodemanshendel   | 9. Peilstok                 |
| 5. Duwboom          |                             |



**Figuur 10**

- |                  |                     |
|------------------|---------------------|
| 1. Bougie        | 6. Brandstoftankdop |
| 2. Uitlaatscherm | 7. Vingerscherm     |
| 3. Uitlaat       | 8. LuchtfILTER      |
| 4. Peilstok      | 9. Carburator       |
| 5. Startgreep    |                     |

## Specificaties

Type	Maaibreedte	Productbreedte
02604	510 mm	635 mm
02606	535 mm	635 mm

# Gebruiksaanwijzing

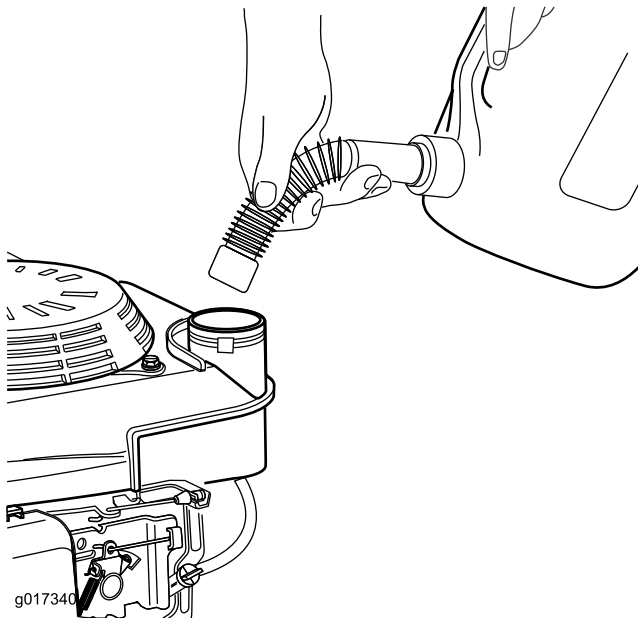
## Brandstoftank vullen

- Gebruik voor de beste resultaten uitsluitend schone, verse, loodvrije benzine met een octaangetal van 87 of hoger (indelingsmethode (R+M)/2).
- Met zuurstof verrijkte benzine met ten hoogste 10% ethanol of 15% MTBE is geschikt.
- **Geen** ethanolmengsels van benzine gebruiken (zoals E15 of E85) met meer dan 10% ethanol per volume. Dit kan leiden tot verminderde prestaties en/of motorschade die mogelijk niet gedekt wordt door de garantie.
- **Geen** benzine gebruiken die methanol bevat.
- Tijdens de winter **geen** brandstof bewaren in de brandstoftank of in brandstofblikken, tenzij een stabilizer aan de brandstof werd toegevoegd.
- **Meng** nooit olie door benzine.

Vul de brandstoftank met verse loodvrije, normale benzine van een bekend merk (Figuur 11).

**Belangrijk:** Om startproblemen bij het volgende seizoen te verminderen, moet u het hele seizoen een stabilizer toevoegen aan de benzine. Gebruik nooit benzine die ouder is dan 30 dagen.

Raadpleeg de gebruikershandleiding van de motor voor verdere informatie.



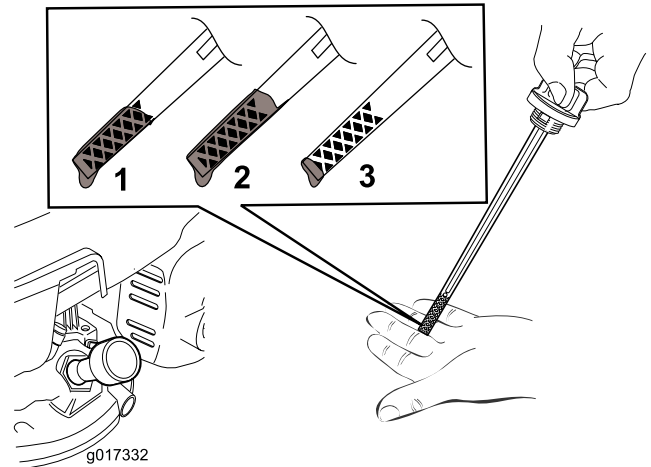
Figuur 11

g017340

## Het motoroliepeil controleren

Onderhoudsinterval: Bij elk gebruik of dagelijks

1. Plaats de machine op een horizontaal oppervlak.
2. Verwijder de peilstok en veeg deze af met een schone doek.
3. Steek de peilstok in de vulbuis **maar schroef deze niet vast**.
4. Haal de peilstok eruit en controleer het oliepeil.
5. Raadpleeg [Figuur 12](#) om het juiste oliepeil op de peilstok te bepalen.



Figuur 12

g017332

1. Oliepeil maximaal.
2. Oliepeil te hoog: tap olie af uit het carter.
3. Oliepeil te laag: vul olie bij.

6. Giet als het oliepeil te laag is **langzaam** olie in de vulbuis. Wacht 3 minuten en controleer het oliepeil met de peilstok door de peilstok schoon te vegen en in de vulbuis te steken **zonder deze vast te schroeven**.

**Opmerking:** Maximaal vullen: 0,59 l multigrade minerale olie 10W-30 met een minimale classificatie van SF, SG, SH, SJ, SL van het American Petroleum Institute (API).

**Opmerking:** Vul het carter van de motor met olie tot u een correct oliepeil afleest op de peilstok zoals getoond in [Figuur 12](#). Als u te veel olie in de motor hebt gedaan, moet u deze aftappen zoals wordt uitgelegd onder [De motorolie verversen \(bladz. 16\)](#).

7. Plaats de peilstok terug en draai deze goed vast.

**Belangrijk:** **Ververs de motorolie na de eerste 5 bedrijfsuren; daarna moet dit elk jaar gebeuren. Zie [De motorolie verversen \(bladz. 16\)](#).**

# De maaihoogte instellen

## ⚠ WAARSCHUWING

Bij het instellen van de maaihoogte kunt u in aanraking komen met een bewegend mes. Dit kan ernstig letsel veroorzaken.

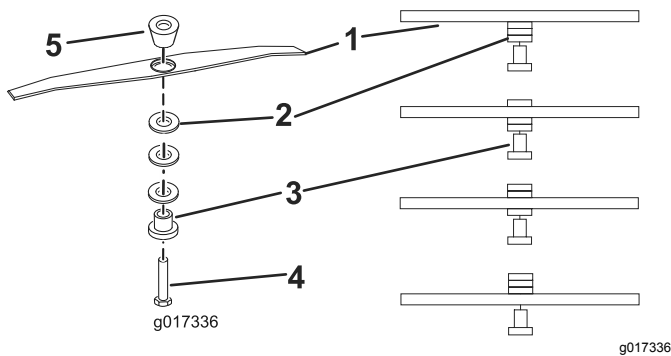
- Zet de motor uit en wacht totdat alle bewegende onderdelen tot stilstand gekomen zijn.
- Gebruik handschoenen als u werkzaamheden verricht aan de maaieenheid.

## ⚠ VOORZICHTIG

Als de motor heeft gelopen, kan de geluiddemper heet zijn en ernstige brandwonden veroorzaken. Blijf uit de buurt van een hete geluiddemper.

Zet de maaihoogte op de gewenste stand.

1. Zet de brandstofafsluitklep in de UIT-stand.
2. Verwijder de bougiekabel van de bougie.
3. Kantel de maaimachine op de zijkant, met de peilstok omlaag.
4. **Draag beschermende handschoenen**, verwijder de mesbout en de maai-eenheid.
5. Stel de gewenste hoogte in met de afstandsstukken en monteer de maai-eenheid dan zoals in [Figuur 13](#).



Figuur 13

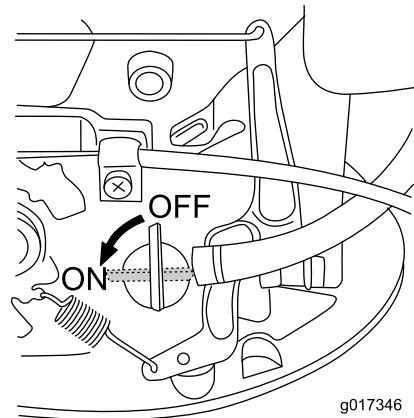
- |                    |                        |
|--------------------|------------------------|
| 1. Maaimes         | 4. Mesbout             |
| 2. Afstandsstukken | 5. Afstandsstuk, groot |
| 3. Meshouder       |                        |

**Opmerking:** Het grote afstandsstuk moet altijd direct onder het maaimes geplaatst worden.

6. Gebruik een momentsleutel om de mesbout vast te draaien met 25 N·m.

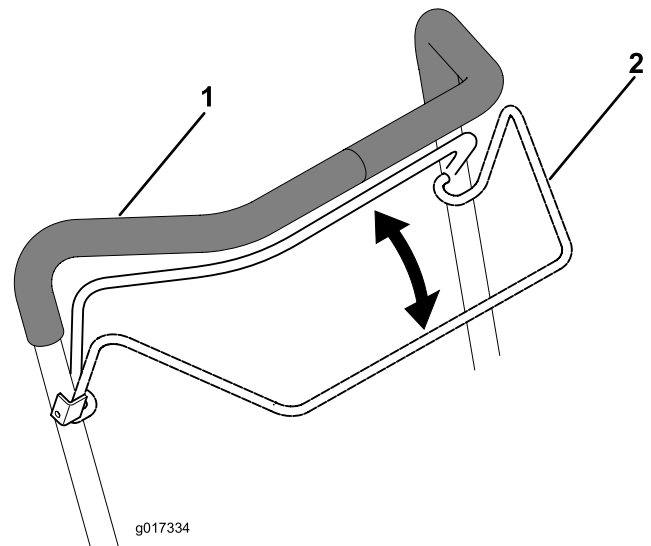
# Motor starten

1. Plaats de gashendel in de chokestand. Zorg ervoor dat de brandstofscharnelaar zich in de AAN-stand bevindt.



Figuur 14

2. Houd de dodemanshendel tegen de handgreep.



Figuur 15

- |              |                   |
|--------------|-------------------|
| 1. Handgreep | 2. Dodemanshendel |
|--------------|-------------------|

3. Zet uw voet op het dek en kantel de machine in uw richting ([Figuur 16](#)).



**Figuur 16**

g017329

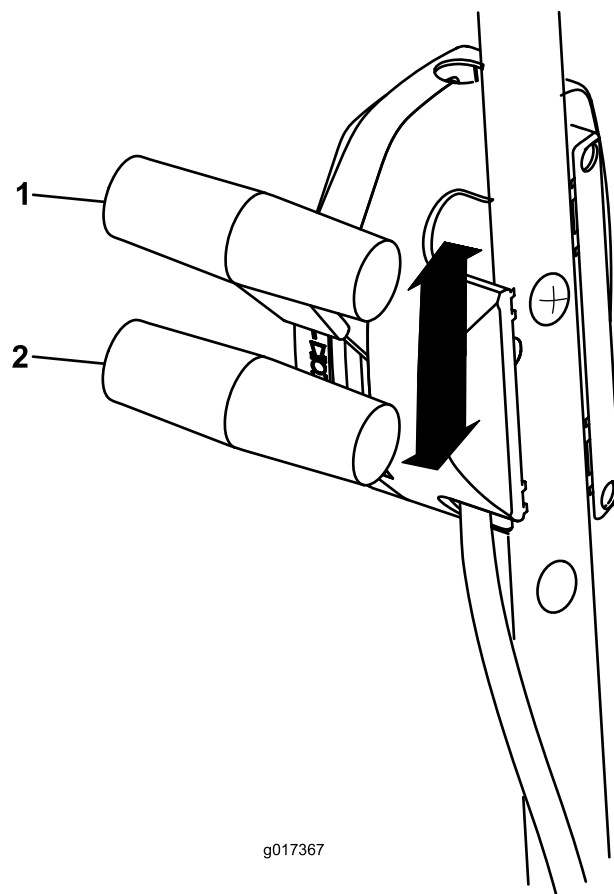
g017329

4. Trek aan de handgreep van het startkoord.

**Opmerking:** Als de motor na enkele pogingen niet wil starten, moet u contact opnemen met een erkende Service Dealer.

## De choke afstellen

Gebruik de gasinrichting om de choke af te stellen (Figuur 17).



g017367

g017367

**Figuur 17**

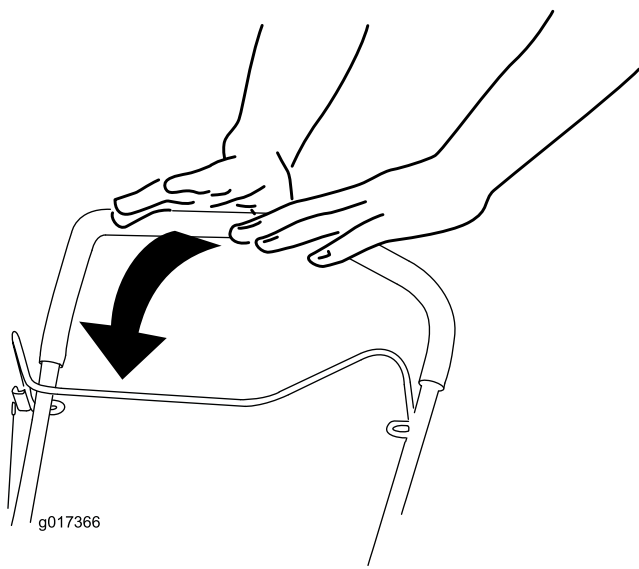
1. Choke aan
2. Choke uit

## De motor afzetten

**Onderhoudsinterval:** Bij elk gebruik of dagelijks

Om de motor te stoppen, moet u de dodemanshendel loslaten (Figuur 18).

**Belangrijk:** Als u de dodemanshendel loslaat, moeten de motor en het mes binnen 3 seconden stoppen. Als dit niet gebeurt, mag u de machine niet verder gebruiken en moet u contact opnemen met een erkende servicedealer.



Figuur 18

## De machine transporteren

- Wees voorzichtig als u de machine inlaadt op een aanhanger of een vrachtwagen of uitlaadt.
- Zet de machine goed vast met spanbanden, kettingen, kabels of touwen. Zowel de voorste als de achterste spanband moet naar beneden en naar de buitenkant van de machine lopen.

## Tips voor bediening en gebruik

### Algemene maaitips

- Controleer het werkgebied en verwijder alle voorwerpen die de machine zou kunnen uitwerpen.
- Zorg ervoor dat het mes geen vaste voorwerpen raakt. Maai nooit met opzet over voorwerpen.
- Als de maaimachine toch een voorwerp raakt en begint te trillen, moet u meteen de motor afzetten, de bougiekabel losmaken en de maaimachine op beschadiging controleren.
- De beste resultaten krijgt u door een nieuw mes te monteren voordat het maaiseizoen begint.
- Vervang indien nodig het maimes door een Toro mes.

### Gras maaien

- U moet telkens niet meer dan ongeveer één derde van de grassprietten afmaaien. Maai niet met een stand lager dan de hoogste instelling (34 mm),

tenzij de grasmat dun is, of als het laat in het najaar is wanneer het gras langzamer begint te groeien. Zie [De maaihoogte instellen \(bladz. 12\)](#).

- Het wordt afgeraden om gras te maaien dat langer is dan 15 cm. Als het gras te hoog is, kan de machine verstopt raken en de motor afslaan.
- Nat gras en natte bladeren gaan aancoeken, waardoor de maaimachine verstopt kan raken of de motor kan afslaan. Maai uitsluitend in droge omstandigheden, indien mogelijk.

### ⚠ WAARSCHUWING

**Als u nat gras en natte bladeren maait, kunt u uitglijden, in aanraking komen met de maaidraad en ernstig letsel oplopen. Maai uitsluitend in droge omstandigheden, indien mogelijk.**

- Wees bedacht op het risico van brand in zeer droge omstandigheden; neem alle plaatselijke brandwaarschuwingen in acht en houd de machine vrij van droog gras en bladafval.
- Als u met het uiterlijk van het voltooide gazon niet tevreden bent, probeer dan een of meer van de volgende stappen:
  - Vervang het maimes of laat het slijpen.
  - Loop langzamer tijdens het maaien.
  - Stel de maaimachine in op een hogere maaihoogte.
  - Maai het gras vaker.
  - Laat de maaibanen overlappen in plaats van steeds een volledig nieuwe baan te maaien.

### Bladeren fijnmaken

- Na het maaien moet altijd 50% van het gazon zichtbaar blijven door de bladerlaag. Dit kan een of meerdere rondgangen over de bladeren vereisen.
- Het wordt afgeraden om gras te maaien dat langer is dan 15 cm. Als het gras te dik is, kan de machine verstopt raken en de motor afslaan.
- Als de maaimachine de bladeren niet fijn genoeg maakt, is het beter om wat langzamer te maaien.

# Onderhoud

**Opmerking:** Bepaal vanuit de normale bestuurderspositie de linker- en rechterzijde van de machine.

## Aanbevolen onderhoudsschema

Onderhoudsinterval	Onderhoudsprocedure
Na de eerste 5 bedrijfsuren	<ul style="list-style-type: none"><li>• Ververs de motorolie.</li></ul>
Bij elk gebruik of dagelijks	<ul style="list-style-type: none"><li>• Het motoroliepeil controleren.</li><li>• Controleer of de motor binnen 3 seconden stopt nadat u de dodemanshendel hebt losgelaten.</li><li>• Verwijder al het maaisel en vuil van de machine.</li></ul>
Na elk gebruik	<ul style="list-style-type: none"><li>• Verwijder al het maaisel en vuil van de machine.</li></ul>
Om de 100 bedrijfsuren	<ul style="list-style-type: none"><li>• Bougie controleren en indien nodig vervangen.</li></ul>
Jaarlijks	<ul style="list-style-type: none"><li>• Het luchtfilter vervangen (vaker als de machine wordt gebruikt in stoffige of vuile omstandigheden).</li><li>• Ververs de motorolie.</li><li>• Vervang het maimes of laat het slijpen (vaker als de snijrand snel bot wordt).</li></ul>

## Vorbereidingen voor onderhoudswerkzaamheden

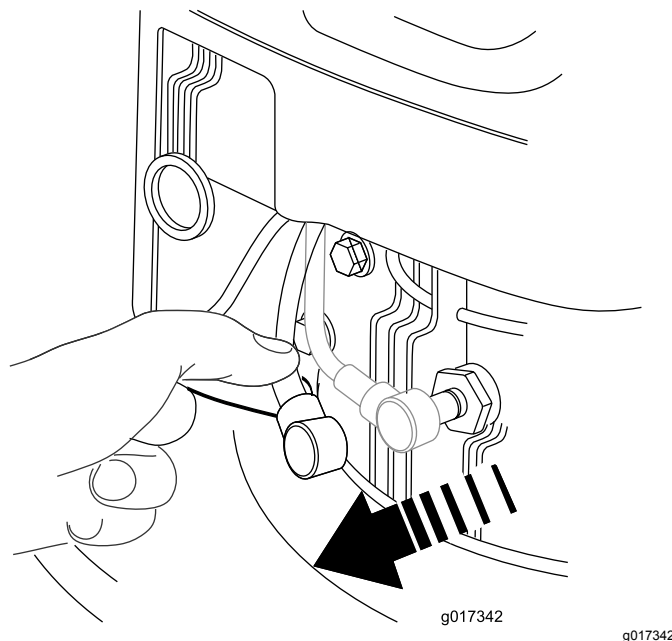
### ⚠ WAARSCHUWING

Als u de machine kantelt, kan er benzine uit de tank lekken. Brandstof is ontvlambaar en explosief en kan brandwonden veroorzaken.

Laat de motor drooglopen of pomp de brandstof met een handpomp uit de tank. Gebruik nooit een hevel.

1. Zet de motor uit en wacht totdat alle bewegende onderdelen tot stilstand gekomen zijn.
2. Trek de bougiekabel los van de bougie (Figuur 19) voordat u onderhoudswerkzaamheden uitvoert.

**Belangrijk:** Kantel de maaimachine altijd op de zijkant, met de peilstok omlaag. Als u de machine in een andere richting kantelt, kan olie in de aftapleiding komen en moet u de olie minimaal 30 minuten laten uitlopen.



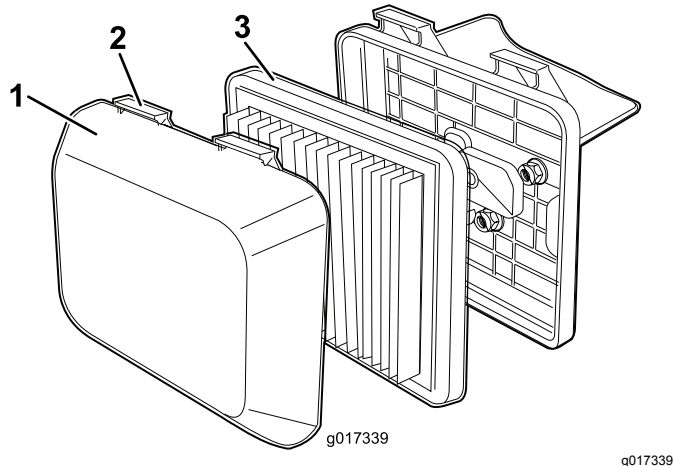
Figuur 19

1. Bougiekabel
3. Nadat u de onderhoudswerkzaamheden hebt uitgevoerd, moet u de kabel weer aansluiten op de bougie.

# Het luchtfilter vervangen

Onderhoudsinterval: Jaarlijks

1. Druk de lippen van de vergrendeling bovenop de luchtfilterdeksel omlaag (Figuur 20).



**Figuur 20**

1. Deksel
2. Lippen van vergrendeling
3. Filter

2. Open het deksel.
3. Verwijder het filter (Figuur 20).
4. Inspecteer het filter en vervang dit als het beschadigd of heel erg vuil is.
5. Inspecteer het papieren luchtfilterelement.
  - A. Als het filter is beschadigd of nat is van olie of brandstof, moet u het vervangen.
  - B. Als het luchtfilter vuil is, klop er dan een paar keer mee op een harde ondergrond of blaas met perslucht onder een druk van minder dan 2,07 bar door de zijde van het filter die naar de motor is gericht.
6. Verwijder vuil van de luchtfilterbehuizing en het deksel met een vochtige doek.

**Opmerking:** Borstel het vuil niet uit het filter, als u borstelt wordt het vuil in de vezels geduwd.

**Belangrijk:** Veeg geen vuil in de luchtgang.

7. Plaats het filter op de juiste plaats.
8. Plaats het deksel terug.

# De motorolie verversen

Onderhoudsinterval: Na de eerste 5 bedrijfsuren

Jaarlijks

1. Voordat u de olie ververst, moet u de motor enkele minuten laten lopen zodat de olie warm wordt.

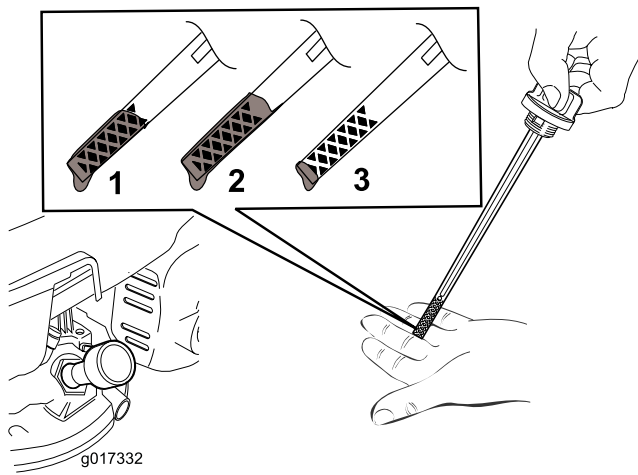
**Opmerking:** Warme olie is vloeibaarder en voert vervuilingen beter mee.

2. Controleer of de brandstoftank weinig of geen brandstof bevat zodat de brandstof niet lekt als u de maaier op de zijkant kantelt.
3. Verwijder de bougiekabel van de bougie. Zie [Vorbereidingen voor onderhoudswerkzaamheden](#) (bladz. 15).
4. Verwijder de peilstok.
5. Kantel de machine op de zijkant (met de peilstok omlaag) om de gebruikte olie via de vulbuis weg te laten lopen.
6. Zet de maaimachine terug in de bedrijfsstand.
7. Giet **langzaam** olie in de vulbuis. Wacht 3 minuten en controleer het oliepeil met de peilstok door de peilstok schoon te vegen en in de vulbuis te steken **zonder deze vast te schroeven**.

**Opmerking:** Maximaal vullen: 0,59 l, type: Multigrade mineral olie 10W-30 met een minimale onderhoudsclassificatie van SF, SG, SH, SJ, SL van het American Petroleum Institute (API).

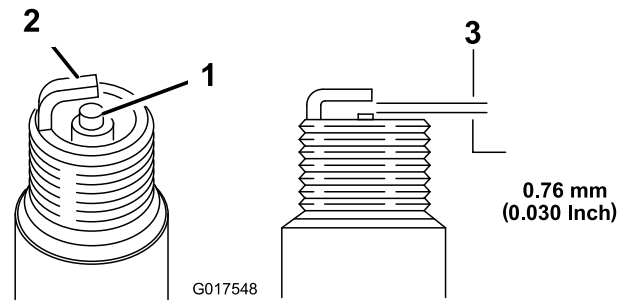
**Opmerking:** Vul het carter van de motor met olie tot u een correct oliepeil afleest op de peilstok zoals getoond in [Figuur 21](#). Als u te veel olie in de motor hebt gedaan, moet u dit aftappen zoals wordt uitgelegd onder 5.





**Figuur 21**

1. Oliepeil maximaal.
  2. Oliepeil te hoog: tap olie af uit het carter.
  3. Oliepeil te laag: vul olie bij.
8. Plaats de peilstok terug en draai deze goed vast.
  9. Geef de oude olie af bij een erkend inzamelpunt.



**Figuur 22**

1. Centrale elektrode-isolator
2. Massa-elektrode
3. Elektrodenafstand (niet op schaal weergegeven)

6. Plaats de bougie en de pakkingafdichting.
7. Draai de bougie vast met een torsie van 20 N·m.
8. Sluit de bougiekabel aan op de bougie.

## Onderhoud van de bougie

**Onderhoudsinterval:** Om de 100 bedrijfsuren

Gebruik een **Champion RN9YC** bougie of een bougie van een equivalent type.

1. Zet de motor uit en wacht totdat alle bewegende onderdelen tot stilstand gekomen zijn.
2. Verwijder de bougiekabel van de bougie.
3. Maak de omgeving van de bougie schoon.
4. Haal de bougie uit de cilinderkop.

**Belangrijk:** Als de bougie gebarsten of vuil is, moet deze worden vervangen. U mag de elektroden niet reinigen omdat hierdoor gruis in de cilinder terecht kan komen. Dit leidt meestal tot beschadiging van de motor.

5. Stel de elektrodenafstand in op 0,76 mm zoals getoond in [Figuur 22](#).

## Het maimes vervangen

**Onderhoudsinterval:** Jaarlijks

**Belangrijk:** U hebt een **momentsleutel nodig om het mes op correcte wijze te monteren**. Als u geen momentsleutel hebt of niet goed weet hoe u de montage moet uitvoeren, kunt u contact opnemen met een erkende servicedealer.

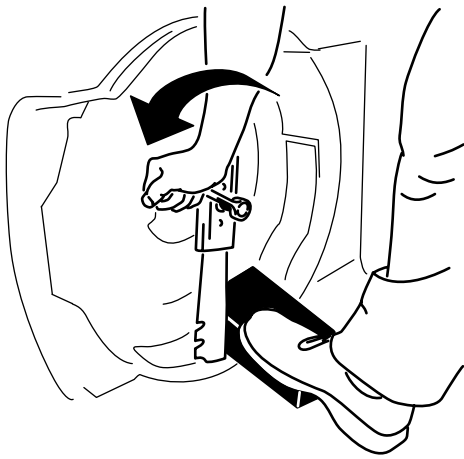
Controleer het mes wanneer de brandstoftank leeg is. Een beschadigd of gescheurd mes moet direct worden vervangen. Als de snijrand bot is of bramen vertoont, moet u het mes laten slijpen of vervangen.

### ⚠ WAARSCHUWING

**Het maimes is scherp, contact met het maimes kan ernstig lichamelijk letsel veroorzaken.**

- Verwijder de bougiekabel van de bougie.
- Gebruik handschoenen als u het mes monteert.

1. Maak de bougiekabel los van de bougie. Zie Voorbereidingen voor onderhoudswerkzaamheden.
2. Kantel de maaimachine op de zijkant, met de peilstok omlaag.
3. Gebruik een blok hout om het mes stil te houden.



g209201

**Figuur 23**

4. Verwijder het mes (draai de mesbout linksom) en bewaar alle bevestigingsmaterialen.
5. Plaats het nieuwe mes (draai de mesbout rechtsom) en alle bevestigingsmaterialen.

**Belangrijk:** De gebogen uiteinden van het mes moeten naar de machine wijzen.

6. Gebruik een momentsleutel om de mesbout vast te draaien met een torsie van 25 N·m.

**Belangrijk:** Een bout die is vastgedraaid met een torsie van 25 N·m zit erg vast. Zet het mes vast met een stuk hout en plaats uw volle gewicht achter de (dop)sleutel om de bout goed vast te draaien. Het is erg moeilijk om deze bout te vast aan te draaien.

## De machine schoonmaken

Onderhoudsinterval: Bij elk gebruik of dagelijks

Na elk gebruik

### **⚠ WAARSCHUWING**

Er kan materiaal losraken dat zit vastgekoekt aan de onderkant van de maaimachine.

- Draag oogbescherming.
  - Blijf in de bedrijfsstand (achter de handgreep).
  - Houd omstanders uit de buurt.
1. Kantel de maaimachine op de zijkant, met de peilstok omlaag.
  2. Gebruik een borstel of perslucht om gras en vuil van het uitlaatscherm, de bovenste kap en de aangrenzende maaidekoppervlakken te verwijderen.

# Problemen, oorzaak en remedie

Probleem	Mogelijke oorzaak	Remedie
De motor start niet.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. De bougiekabel is niet aangesloten op de bougie.</li> <li>2. De opening in de ontluchting van de brandstofdop is verstopt.</li> <li>3. De bougie is aangetast, vuil, of de elektrodenafstand is niet correct afgesteld.</li> <li>4. Brandstoftank leeg of oude benzine in het brandstofsysteem.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Sluit de bougiekabel aan op de bougie.</li> <li>2. De ventilatieopening van de brandstofdop reinigen of de dop vervangen.</li> <li>3. De bougie controleren en indien nodig de elektrodenafstand afstellen. De bougie vervangen als deze aangetast, vuil of gebarsten is.</li> <li>4. Brandstoftank aftappen en/of vullen met verse brandstof. Neem contact op met een erkende Service Dealer, als het probleem aanhoudt.</li> </ol>
De motor start moeilijk of verliest vermogen.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. De opening in de ontluchting van de brandstofdop is verstopt.</li> <li>2. Het luchtfilterelement is vuil en belemmert de luchtstroom.</li> <li>3. De onderkant van de maaikast is bedekt met maaisel en vuil.</li> <li>4. De bougie is aangetast, vuil, of de elektrodenafstand is niet correct afgesteld.</li> <li>5. Het oliepeil is te laag, te hoog of de olie is heel erg vuil.</li> <li>6. De brandstoftank bevat oude benzine.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. De ventilatieopening van de brandstofdop reinigen of de dop vervangen.</li> <li>2. Het schuimelement reinigen en/of het papierelement vervangen.</li> <li>3. De onderkant van de maaikast reinigen.</li> <li>4. De bougie controleren en indien nodig de elektrodenafstand afstellen. De bougie vervangen als deze aangetast, vuil of gebarsten is.</li> <li>5. Motoroliepeil controleren. Ververs de olie als deze vuil is of tap olie af tot het oliepeil tot de Vol-markering op de peilstok staat.</li> <li>6. Brandstoftank aftappen en vullen met verse brandstof.</li> </ol>
De motor loopt onregelmatig.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. De bougiekabel is niet aangesloten op de bougie.</li> <li>2. De bougie is aangetast, vuil, of de elektrodenafstand is niet correct afgesteld.</li> <li>3. Het luchtfilterelement is vuil en belemmert de luchtstroom.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Sluit de bougiekabel aan op de bougie.</li> <li>2. De bougie controleren en indien nodig de elektrodenafstand afstellen. De bougie vervangen als deze aangetast, vuil of gebarsten is.</li> <li>3. Het schuimelement reinigen en/of het papierelement vervangen.</li> </ol>
De maaimachine of de motor trilt abnormaal.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. De onderkant van de maaikast is bedekt met maaisel en vuil.</li> <li>2. De bevestigingsbouten van de motor zitten los.</li> <li>3. De bevestigingsbout van het maimes zit los.</li> <li>4. Het mes is verbogen of uit balans.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. De onderkant van de maaikast reinigen.</li> <li>2. De bevestigingsbouten van de motor vastdraaien.</li> <li>3. De bevestigingsbout van het maimes vastdraaien.</li> <li>4. Het mes balanceren. Het mes vervangen als dit is verbogen.</li> </ol>
Ongelijkmatig maaipatroon.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. U maait steeds in hetzelfde patroon.</li> <li>2. De onderkant van de maaikast is bedekt met maaisel en vuil.</li> <li>3. Het mes is bot.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. In een ander patroon maaien.</li> <li>2. De onderkant van de maaikast reinigen.</li> <li>3. Mes slijpen en balanceren.</li> </ol>

# Opmerkingen:

# Opmerkingen:

# Opmerkingen:

## **Privacyverklaring voor Europa**

### De informatie die Toro verzamelt

Toro Warranty Company (Toro) respecteert uw privacy. Om uw aanspraak op garantie te behandelen en contact met u op te nemen in het geval van een terugroepactie vragen wij om bepaalde persoonlijke informatie, hetzij direct of via uw lokale Toro dealer.

Het Toro garantiesysteem wordt gehost op servers in de Verenigde Staten, waar de privacywet mogelijk niet dezelfde bescherming biedt als in uw land.

**DOOR UW PERSOONLIJKE GEGEVENS MET ONS TE DELEN STEM T U IN MET DE VERWERKING VAN UW PERSOONSgegevens ZOALS BESCHREVEN IN DEZE PRIVACYVERKLARING.**

### Hoe Toro informatie gebruikt

Toro kan uw persoonsgegevens gebruiken om uw aanspraak op garantie te behandelen, contact met u op te nemen in het geval van een terugroepactie, of voor een ander doeleinde waarvan we u op de hoogte brengen. Toro kan uw informatie delen met zijn afdelingen, dealers of andere zakenpartners in verband met deze activiteiten. We verkopen uw persoonsgegevens niet aan andere bedrijven. We behouden ons het recht voor om persoonsgegevens te delen teneinde te voldoen aan geldende wetten en verzoeken van de aangewezen autoriteiten, opdat wij onze systemen naar behoren kunnen gebruiken of met het oog op onze eigen bescherming of die van andere gebruikers.

### Behoud van uw persoonlijke informatie

Wij bewaren uw persoonsgegevens zo lang als nodig is voor de doeleinden waarvoor ze oorspronkelijk werden verzameld of voor andere legitieme doeleinden (zoals naleving van voorschriften), of zo lang als vereist is door de van toepassing zijnde wet.

### Toro's engagement voor de bescherming van uw persoonlijke informatie

Wij nemen redelijke voorzorgen om uw persoonlijke informatie te beschermen. We proberen bovendien de nauwkeurigheid en geldigheid van persoonlijke gegevens te waarborgen.

### Toegang tot en wijziging van uw persoonsgegevens

Als u toegang wilt tot uw persoonsgegevens of deze wilt wijzigen, gelieve dan een e-mail te sturen naar [legal@toro.com](mailto:legal@toro.com).

## **Australische consumentenwet**

Australische klanten kunnen voor informatie over de Australische consumentenwet (Australian Consumer Law) terecht bij de lokale Toro verdeler of ze kunnen deze informatie in de doos vinden.



## Toro Garantie

### Beperkte garantie van twee jaar

#### Voorwaarden en producten waarvoor de garantie geldt

De Toro Company en de hieraan gelieerde onderneming, Toro Warranty Company, bieden krachtens een overeenkomst tussen beide ondernemingen gezamenlijk de garantie dat uw Toro product (hierna: het 'product') gedurende twee jaar of 1500 bedrijfsuren\* vrij van materiaalgebreken of fabricagefouten is, met dien verstande dat hierbij de kortste periode moet worden aangehouden. Deze garantie geldt voor alle producten met uitzondering van beluchters (raadpleeg voor deze producten de afzonderlijke garantieverklaringen). In een geval waarin de garantie van toepassing is, zullen wij het product kosteloos repareren en ook niet de kosten van diagnose, arbeid, onderdelen en transport in rekening brengen. De garantie gaat in op de datum waarop het product is geleverd aan de oorspronkelijke koper. \* Het product is uitgerust met een urenteller.

#### Aanwijzingen voor aanvraag van garantieservice

U dient contact op te nemen met de distributeur van commerciële producten of erkende dealer bij wie u het product heeft gekocht, zodra u denkt dat er sprake is van een geval waarop de garantie van toepassing is. Als het u moeite kost een distributeur of erkende dealer te vinden of vragen hebt over rechten of plichten met betrekking tot de garantie, kunt u contact met ons opnemen op:

Toro Commercial Products Service Department  
Toro Warranty Company  
8111 Lyndale Avenue South  
Bloomington, MN 55420-1196 VS  
+1-952-888-8801 of +1-800-952-2740  
E-mail: commercial.warranty@toro.com

#### Plichten van de eigenaar

Als eigenaar van het product bent u verantwoordelijk voor de vereiste onderhouds- en afstelwerkzaamheden die worden vermeld in de *Gebruikershandleiding*. Indien u de vereiste onderhouds- en afstelwerkzaamheden niet uitvoert, kan uw garantieclaim worden afgewezen.

#### Zaken en gevallen die niet onder de garantie vallen

Niet alle stringen of defecten van het product die plaatsvinden tijdens de garantieperiode zijn materiaalgebreken of fabricagefouten. Buiten deze garantie vallen:

- Defecten als gevolg van het gebruik van andere dan originele Toro onderdelen, of als gevolg van de montage en gebruik van additionele, gewijzigde of niet van Toro afkomstige accessoires en producten. De fabrikant van deze artikelen kan een afzonderlijke garantie verstrekken.
- Defecten als gevolg van nalatigheid om aanbevolen onderhouds- en/of afstelwerkzaamheden te verrichten. Als u uw Toro product niet goed onderhoudt volgens de lijst met aanbevolen onderhoudswerkzaamheden in de *Gebruikershandleiding* kan dit ertoe leiden dat garantieclaims worden afgewezen.
- Defecten als gevolg van verkeerd, achteloos of roekeloos gebruik van het product.
- Onderdelen die onderhevig zijn aan slijtage door gebruik, tenzij deze gebreken vertonen. Voorbeelden van onderdelen die slijten of worden verbruikt tijdens een normaal gebruik van het product zijn onder meer, maar niet uitsluitend: remblokken en remvoeringen, koppelingsvoeringen, maaimessen, messenkooien, rollen en lagers (verzegeld of smeerbaar), snijplaten, bougies, zwenkwielen en zwenkwielaggers, banden, filters, drijfriemen en sommige onderdelen van spuitmachines zoals membranen, spuitdoppen, afsluitkleppen en dergelijke.
- Defecten veroorzaakt door externe invloeden. Externe invloeden zijn onder meer, maar niet uitsluitend: weersomstandigheden, wijze van opslag, verontreiniging, gebruik van niet-goedgekeurde brandstoffen, koelvloeistoffen, smeermiddelen, additieven, meststoffen, water, chemicaliën en dergelijke.
- Storingen of gebrekkige prestaties die het gevolg zijn van het gebruik van brandstoffen (bv. benzine, diesel of biodiesel) die niet voldoen aan hun respectievelijke industriestandaarden.

#### Andere landen dan de VS of Canada

Kopers van Toro producten die zijn geëxporteerd uit de Verenigde Staten of Canada, moeten contact opnemen met hun Toro Distributeur (Dealer) voor de garantiebepaling die in hun land, provincie of staat van toepassing zijn. Als u om een of andere reden ontevreden bent over de service van uw verdeler of moeilijk informatie over de garantie kunt krijgen, verzoeken wij u contact op te nemen met de Toro importeur.

- Normale geluidssterkte, trillingen, slijtage en achteruitgang.
- Normale slijtage omvat onder meer, maar niet uitsluitend: schade aan stoelen als gevolg van slijtage of afschuring, afgebladderde verfoppervlakken, beschadigde stickers en krassen op ruiten.

#### Onderdelen

De garantie op vervangingsonderdelen volgens het vereiste onderhoud geldt tot de geplande vervangdatum van het betreffende onderdeel. Een onderdeel dat uit hoofde van de garantie is vervangen, komt voor de duur van de oorspronkelijke productgarantie in aanmerking voor de garantie en wordt eigendom van Toro. Toro neemt de uiteindelijke beslissing of een onderdeel of een groep van onderdelen wordt gerepareerd of vervangen. Toro mag voor garantiereparaties in de fabriek gereviseerde onderdelen gebruiken.

#### Garantie semitractieaccu en lithiumionaccu:

Semitractieaccu's en lithiumionaccu's hebben een specifiek totaal aantal kilowatturen die zij tijdens hun levensduur kunnen leveren. De gebruikte technieken voor het bedienen, opladen en onderhouden van de accu kan leiden tot een langere of kortere levensduur van de accu. Als de accu's in dit product worden gebruikt, zal hun bruikbaarheid tussen de oplaadintervallen langzaam verminderen totdat deze volledig uitgeput zijn. Vervanging van een accu die is uitgeput als gevolg van normaal gebruik, is de verantwoordelijkheid van de eigenaar van het product. Een accu moet soms tijdens de normale garantieperiode op kosten van de eigenaar worden vervangen. Opmerking: (Alleen lithiumionaccu): Een lithiumionaccu heeft een gedeeltelijke proratarantie die loopt van jaar 3 tot jaar 5 en gebaseerd is op de tijd die de accu al dienst heeft gedaan en de gebruikte kilowatturen. Raadpleeg de *Gebruikershandleiding* voor meer informatie.

#### Onderhoud op kosten van de eigenaar

Opvoeren van de motor, smeren, reinigen en waxen, het vervangen van filters, koelvloeistof en het uitvoeren van aanbevolen onderhoudswerkzaamheden behoren tot de gebruikelijke werkzaamheden die nodig zijn voor Toro producten en die voor rekening van de eigenaar zijn.

#### Algemene voorwaarden

Op grond van deze garanties mogen reparaties uitsluitend worden uitgevoerd door een erkende Toro dealer.

**Toro en de Toro Warranty Company zijn niet aansprakelijk voor indirecte of bijkomende schade dan wel gevolgschade in samenhang met het gebruik van de Toro producten die onder deze garantie vallen, inclusief de kosten of uitgaven voor de levering van vervangend materiaal of diensten gedurende een redelijke periode van onbruikbaarheid of buitengebruikstelling tijdens de uitvoering van reparatiewerkzaamheden op grond van deze garantie. Met uitzondering van de emissiegarantie waarnaar hieronder (indien van toepassing) wordt verwezen, bestaat er geen andere uitdrukkelijke garantie. Alle impliciete garanties van verkoopbaarheid of geschiktheid voor gebruik zijn beperkt tot de duur van deze uitdrukkelijke garantie.**

Sommige landen staan uitsluitingen van bijkomende schade of gevolgschade of beperkingen op de duur van de impliciete garantie niet toe, zodat bovengenoemde uitsluitingen en beperkingen in uw geval mogelijk niet van toepassing zijn. Deze garantie geeft u specifieke rechten; daarnaast kunt u beschikken over andere rechten die per land kunnen verschillen.

#### Opmerking met betrekking tot de garantie op de motor:

Het emissiecontrolesysteem op uw product kan vallen onder de dekking van een afzonderlijke garantie die tegemoetkomt aan de eisen van de Amerikaanse Environmental Protection Agency (EPA) en/of de California Air Resources Board (CARB). De beperkingen van de bedrijfsuren die hierboven zijn genoemd, gelden niet voor de garantie op het emissiecontrolesysteem. Zie de garantieverklaring voor het controlesysteem van de emissie van de motor in de *Gebruikershandleiding* van uw product of in het documentatiemateriaal van de fabrikant van de motor voor nadere bijzonderheden.